

# 家傭綜合保險

06.2014

最高達  
**20%**  
折扣優惠



EduCare  
Domestic Helper Protector



憑「醫療保險卡」  
到網絡診所就診：



- ① 無需支付診金\*
- ② 無需申請索償



家傭憑醫療卡  
睇醫生唔駛錢\*

**NEW**

網絡門診醫療保障 2014年6月起



- 適用於遍佈香港各區之「卓健醫療」診所
- 憑卡免付門診費用\*
- 免索償手續
- 包括普通科、專科、物理治療、中醫門診、跌打及針灸

\*一般門診無需自負額，其他類別自負額請參閱保單內保障項目2的內容

## 其他特點

1. 自選附加「癌症及心臟病」治療保障  
附加保費：低至HK\$150起
2. 「僱主責任」高達HK\$100,000,000
3. 九項貼心保障  
包括：個人意外、牙科、送返原居地及家傭忠誠保障等
4. 豁免10天等候期 (Waiting Period)
5. 30天不滿意退款保證



## 保障項目

## 最高賠償額 (港元)

### 1 僱主責任

僱主在香港僱員補償條例及普通法下須要承擔之責任。

每次意外**100,000,000元**

### 2 門診醫療費用(於指定網絡診所)

家傭如因疾病或意外導致身體受傷，只需於指定醫療服務機構之網絡診所出示有效的醫療保險卡，即可接受會診、治療及/或藥物服務。服務包括：

保障利益	自負額	醫生轉介信	最高門診次數
(a) 一般門診#	不需要	不需要	每年20次 (每天一次) *惟(c)及(d)項 每年合共不超過5次
(b) 專科門診	港幣 <b>200元</b>	需要	
(c) 物理治療*	港幣 <b>120元</b>	需要	
(d) 中醫門診(包括跌打及針灸治療)*	中醫門診:港幣 <b>30元</b> / 跌打及針灸: 港幣 <b>80元</b>	不需要	

# 受保家傭亦可於公立醫院急症室就診，每次診金150港元為限。一般門診或急症室就診均限每天一次。

### 3 外科手術及住院費用

家傭如因疾病或意外導致身體受傷而須入住醫院，所引致之醫療或外科手術費用。

住院費及雜費	每天 <b>300元</b>
外科手術費用	每病症 <b>10,000元</b>
麻醉師費用	每病症不超過外科手術獲償款項之 <b>25%</b> 或 <b>2,500元</b>
手術室費用	每病症不超過外科手術獲償款項之 <b>12.5%</b> 或 <b>1,250元</b>
每年最高總賠償額	<b>30,000元</b>

### 4 中斷服務現金津貼

受保家傭因患病或受傷住院連續超過三天而未能提供服務，於其住院第四天起，可獲現金津貼。

每天**200元** / 每年**6,000元**

### 5 牙科費用

家傭如因牙齒疾患所引致之醫療費用，可獲三份之二賠償。惟所有治療必須由註冊牙科醫生進行。

每年**1,500元**

### 6 個人意外保障

家傭在休假期間於香港範圍內身體意外受傷，導致死亡或永久性傷殘，可獲賠償。

意外死亡或永久性完全傷殘	<b>200,000元</b>
喪失任何兩肢或以上	<b>200,000元</b>
雙目失明	<b>200,000元</b>
喪失一肢及一目失明	<b>200,000元</b>
喪失一肢或一目失明	<b>100,000元</b>

(喪失肢體即在手腕或足踝或以上斷失，而失明即不可復完的永久性視力完全喪失。)

### 7 緊急援助

提供緊急支援。如家傭患重病或嚴重受傷經註冊西醫證明不可繼續履行僱傭合約，可獲緊急護送服務回原居地或運送家傭之遺體回原居地。

每年**20,000元**

### 8 補聘新家傭費用

因受保家傭患重病、嚴重受傷或死亡而須送回原居地，補聘新家傭所引致之合理及必須費用。

每年**5,000元**

### 9 家傭忠誠保障

因家傭之欺詐行為導致閣下蒙受金錢上之損失，本計劃將補償閣下之實際損失。

每年**3,000元**

### 10 自選「癌症及心臟病」醫療保障

就本產品保障項目2 - 門診醫療費用及項目3 - 外科手術及住院費用，只需相宜的附加保費，有關醫療保障之範圍將包括「癌症及心臟病」。惟本項目只適用於在投保時身體狀況良好之家傭，並從未就癌症或心臟病接受診斷或治療。

## 不保事項摘要

(如需細節，請參閱正式保單)

### 所有保障項目之通盤不保事項

戰爭及有關風險、恐怖主義活動(除僱主責任外)、石棉、自殺、懷孕或生育、酗酒、或服用非經註冊醫生處方指定之麻醉品或藥物、愛滋病或其相關的病徵，在保險生效前已存在的傷病、核能放射以及在香範圍外發生之事項所引致之受傷、疾病或死亡。

### 個別保障項目之特定不保事項

- 僱主責任**  
肺積塵病、間皮瘤或法例下僱主因不依期作工傷賠償而須付之罰款。
- 門診醫療費用**，外科手術及住院費用，及中斷服務現金津貼  
精神病、性病、先天性異常或畸形、不育、絕育、避孕、心臟病\*、癌病\*、療養、體格檢查、美容或整形手術(但由本保單保障範圍內傷損引致之矯形手術除外)  
\*如投保癌症及心臟病治療費用附加保障則不適用
- 牙科費用**  
口腔檢查、洗牙、磨牙、鑲裝牙冠，牙橋，牙箍及假牙等。
- 個人意外保障**  
任何形式之賽車或策騎比賽及用供氧設備輔助呼吸之水中活動。
- 緊急援助及補聘新家傭費用**  
在香港範圍外所發生引致家傭或其遺體送返原居地之事件。

### 家傭年齡限制

**18至60歲**

### 等候期

每名家傭在受保日期起首**10**天之等候期內，本保單第二、三、四及第五項保障暫停生效。

若僱主在投保時能提供證明所受聘之同一家傭持有相應保障之有效保單，本公司可酌情豁免本保單上述等候期，以免受保期中斷。

### 30天免費閱讀期

閣下於閱讀保單後若不滿意，可於保單簽發後三十天內將保單退回本公司，本公司將取消保單並退回所有已繳付之保費。

注意：此小冊子只供作參考之用，所有條款及細則概以保險單為準。

### 收集個人資料聲明

閣下提供的資料，為本公司提供保險業務所需，並可能使用於：任何與保險或財務有關的產品或服務，或該等產品或服務的任何更改、變更、取消、或續期；或任何索償，或該等索償的調查或分析；或行使任何代位權之用。以上資料，及可能移轉予：1) 任何有關的公司，或任何其他從事與保險或再保險業務有關的公司、或與保險業務有關的中介人或索償或調查或其他服務提供者，以達到任何上述或有關目的；2) 現存或不時成立的任何保險公司協會或聯會或類同組織(聯會)，以達到任何上述或有關目的，或以便聯會執行其監管職能，或其他基於保險業或任何聯會會員的利益而不時在合理要求下賦予聯會的職能，及3) 或透過聯會移轉予任何聯會的會員，以達到任何上述或有關目的。此外，本公司亦據此獲授權由聯會從保險業內收集的資料中查閱及/或核對閣下任何資料。閣下有權查閱及要求更正由本公司持有有關閣下的個人資料。如有需要查閱，可用書面寄香港鰂魚涌英皇道979號太古坊和域大廈西翼17樓(電話: 2877 8488, 圖文傳真: 3607 0300)向本公司個人資料私隱主任提出。



OFFICE USE 公司專用

A/C NO. 5001272-718

POLICY NO.

## 「家傭綜合保險」

投保書 PROPOSAL FORM

## DOMESTIC HELPER PROTECTOR

Please fill in English. 請以英文填寫。

## • THE EMPLOYER 僱主 •

Name 姓名			
Residential Address 住址			
Tel. No. 電話 (Home 住宅)	Tel. No. 電話 (Office 辦公室)		
Fax No. 傳真號碼	Mobile Phone 流動電話		
Date of Birth 出生日期	I.D. No. 身份證號碼		
Occupation 職業	E-mail Address 電郵信箱		

## • THE DOMESTIC HELPER 家傭# •

Name 姓名			
Sex 性別	Nationality 國籍		
Date of Birth 出生日期	Passport / HKID No. 護照 / 香港身份證號碼		
Monthly Salary 月薪	For Local Domestic Helper 只適用於本地家傭		

# If choose "Section 1 Only", please fill in the "Nationality" only.  
若投保「限於保障項目一」，只需填寫「國籍」一欄。

## • REFERRING MEMBER 推介會員資料 •

Relationship between Member and the Employer 會員與僱主關係	Member / Spouse / Relative / Friend 會員 / 配偶 / 親屬 / 朋友
HKPTU Member Name 教協會員姓名	
HKPTU Membership No. 教協會員証號碼	

Contract Period of Employment 受僱合約期	FROM 由:	To 至:
Proposed Period of Insurance 投保日期	FROM 由:	To 至:

Working Address (if different from Residential Address)  
家傭工作地址 (若與住址不同)

## • COVER INSTRUCTION 投保指示 •

(Please tick in the box 請在方格內 "✓")

One Year Cover 一年保險期	Premium 保費	Discounted Premium 折扣後保費
<input type="checkbox"/> All Sections 所有保障項目 <sup>1</sup>	HK\$680	<b>HK\$540</b>
<input type="checkbox"/> Cancer & Heart Disease Medical Expenses Extension 癌症及心臟病治療費用附加保障 <sup>2</sup>	HK\$250	<b>HK\$150</b>
<input type="checkbox"/> Sections 1 & 6 Only 限於保障項目一及六 <sup>1</sup>	HK\$425	<b>HK\$385</b>
<input type="checkbox"/> Section 1 Only 限於保障項目一	HK\$380	<b>HK\$340</b>

Two Years Cover 兩年保險期	Premium 保費	Discounted Premium 折扣後保費
<input type="checkbox"/> All Sections 所有保障項目 <sup>1</sup>	HK\$1,224	<b>HK\$960</b>
<input type="checkbox"/> Cancer & Heart Disease Medical Expenses Extension 癌症及心臟病治療費用附加保障 <sup>2</sup>	HK\$450	<b>HK\$270</b>
<input type="checkbox"/> Sections 1 & 6 Only 限於保障項目一及六 <sup>1</sup>	HK\$735	<b>HK\$655</b>

<sup>1</sup> Applicable to overseas domestic helper only. 只適用於海外家傭。

<sup>2</sup> Applicable to All Sections only. 只適用於「所有保障項目」。

## • HAS THE DOMESTIC HELPER 該家傭是否 •

	No 否	Yes 是
A) had any condition that may require medical or surgical treatment? 可能因身體某種狀況而須接受治療或手術?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B) had any insurance of the same kind declined, cancelled or renewal refused? 曾被保險公司拒絕投保, 取消或拒絕續保同類保險?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If you have ticked "Yes", please give details. 如 ✓ 「是」, 請詳述。

## • DECLARATION AND SIGNATURE 聲明及簽署 •

I/WE DECLARE THAT 本人/吾等謹此作下列聲明:

- All answers and statements made in the proposal are accurate in every respect and no information has been withheld which is likely to affect acceptance of this proposal.  
本投保書內所有答題及述詞均為全部真實及正確, 並無隱瞞而可能影響有關接納投保與否之決定。
- This proposal and declaration shall be the basis of the policy and considered as being incorporated therein.  
本投保書及聲明將為保單之根本依據, 並視作保單之一部份。
- I/We shall accept a policy subject to the usual conditions prescribed by the Company therein.  
本人/吾等接受註有通敘條款之承保公司保單。
- I/We understand that any claim for Accidental Death benefit under Section 6 of the Policy shall be payable to the Domestic Helper's legal representative.  
本人/吾等明白根據條款第六項作出之意外死亡賠償, 將給與被保人之合法代表人。
- I/We have never had my/our domestic helper insurance declined, cancelled or refused to renew by any insurance company.  
本人/吾等之家傭保險從未有被保險公司拒絕投保, 取銷或拒絕續保。

(本投保書及章程中的文內容力求符合英文原義, 惟有關條文解釋及引用, 則以英文為準。)

Date 日期	Signature of Employer 僱主簽署
---------	----------------------------

## • 投保方法 •

### 1 網上24小時投保 - 即時投保，即時付款，即印保單



#### A) 教協保險服務網頁：

[www.hkptu.org/welfare/insurance/index.php](http://www.hkptu.org/welfare/insurance/index.php)

➔ 選擇「家傭綜合保險」

➔ 揀選「教安心家傭綜合保險 - 即時網上投保」



#### B) 教安心網頁：

[www.unionfaith.com.hk](http://www.unionfaith.com.hk)

以信用卡或PPS即時付款，下載貯存及列印保單及其他文件，聯誠及教協將不會郵寄保單予閣下。但你會收到一份以電郵送出的副本。

(若投保全套保障，醫療卡會於三個工作天內寄出)

### 2 親身投保

於教協保險組索取「家傭綜合保險」投保書填妥及簽署後，連同保費交回教協保險組，教協即時發出正式保單，若以支票繳付保費，支票抬頭請註明「香港教育專業人員協會」。

### 3 其他投保方法

步驟 1) 透過以下途徑索取表格並將其填妥及簽署：

A) 教協保險組

B) 聯誠



C) 教協保險服務網頁下載：

[www.hkptu.org/welfare/insurance/index.php](http://www.hkptu.org/welfare/insurance/index.php)



D) 教安心網站下載：

[www.unionfaith.com.hk](http://www.unionfaith.com.hk)

步驟 2) 選擇以下方式付款：

A) 支票 - 抬頭請註明

「聯誠保險代理有限公司」；或

### 步驟 2) B) 銀行轉賬

#### 不接受「銀行櫃位」存款

1. 自動櫃員機 (ATM)

2. 網上理財

銀行戶口號碼：

- 匯豐銀行 (589-073071-838)
  - 恒生銀行 (228-199030-883)
  - 東亞銀行 (015-515-68-00176-1)
- (以上銀行請選擇儲蓄戶口)
- 中國銀行 (01960410086590)
  - 渣打銀行 (570-1-100047-0)

### 步驟 3) 交回聯誠

A) 傳真或電郵投保 - 將表格連同轉賬存根傳真或電郵至聯誠

傳真：2824 2781

電郵：[service@unionfaith.com.hk](mailto:service@unionfaith.com.hk)

B) 郵寄投保 - 將表格連同支票或轉賬存根寄回聯誠

地址：九龍旺角登打士街56號

栢裕商業中心21樓2103-7室

聯誠於收到資料後出單並郵遞保單及其他有關文件予閣下

為保障客戶權益，聯誠建議客戶先到教安心的網上顧客服務中心

(網址：[www.unionfaith.com.hk](http://www.unionfaith.com.hk))

索取『家傭綜合保險』的保單條款，詳閱後才決定是否購買。

#### 如有任何查詢，歡迎：

1. 致電聯誠顧客服務熱線： 2802 3138；或

2. 致電教協銅鑼灣服務中心： 2591 6606；或

3. 致電教協九龍服會所： 2780 7337；或

4. 瀏覽教協保險服務網頁；或  
(網址：[www.hkptu.org/welfare/insurance/index.php](http://www.hkptu.org/welfare/insurance/index.php))

5. 瀏覽教安心網上顧客服務中心；或  
(網址：[www.unionfaith.com.hk](http://www.unionfaith.com.hk))

6. 電郵至聯誠的電郵地址：[service@unionfaith.com.hk](mailto:service@unionfaith.com.hk)

歡迎會員及會員之配偶、親屬、朋友參加以上保險計劃。



UNION FAITH INSURANCE AGENCY LIMITED

聯誠保險代理有限公司

#### 公司簡介

聯誠保險代理於1995年在香港註冊成立，並設立「教安心」品牌，為學校、教育團體、教職員及其他教育界人士處理保險事宜。現時，我們為超過730間學校提供學校有關之保險。此外，我們與香港教育專業人員協會合作無間，並成為他們認可的保險供應商，為其會員提供保險事宜。

此外，我們亦得到多間保險公司如昆士蘭聯保保險、招商局保險、富衛保險及永隆保險的認同，多年來獲頒發服務及業務大獎。

「教安心」保險系列除了提供各種保障外，更經常附送實用禮品，以答謝及回饋各教育界人士的支持。

ROOM 2103-7, 21/F., PARK-IN COMMERCIAL CENTRE,  
56 DUNDAS STREET, KOWLOON.

九龍旺角登打士街56號栢裕商業中心21樓2103-7室

TEL 電話：2802 3138 FAX 傳真：2824 2781

WEB SITE 網址：[www.unionfaith.com.hk](http://www.unionfaith.com.hk)

E-MAIL 電郵：[service@unionfaith.com.hk](mailto:service@unionfaith.com.hk)

### QBE HONGKONG & SHANGHAI INSURANCE LIMITED

#### 昆士蘭聯保保險有限公司

A member of the worldwide QBE Insurance Group

澳洲昆士蘭保險集團成員

#### 公司簡介

昆士蘭聯保保險有限公司(昆士蘭聯保)為昆士蘭保險集團與中國建設銀行(亞洲)股份有限公司之聯營機構。

昆士蘭保險集團於一九二零年在香港設立業務代表，開始提供本地保險服務。昆士蘭保險集團現時在全球一般保險及再保險集團之排名中，名列二十五名內。集團為澳洲之上市公司，持續獲得標準普爾A+ 財務實力評級。其業務遍及所有主要保險市場，並活躍於超過四十個國家，表現真正環球企業的實力與可靠。同時，集團對本身一直能以嶄新意念迎接挑戰引以自豪，這象徵集團能提供度身訂造的創新專業保險解決方案，以滿足客戶的需求。

中國建設銀行(亞洲)股份有限公司前身為美國銀行(亞洲)有限公司，為客戶提供一系列個人及商業銀行產品及服務。該行是中國建設銀行之全資附屬機構，母公司在中國銀行業居於市場領先地位，並在商業及個人銀行和資金業務等方面具有雄厚實力。

昆士蘭聯保是香港歷史最悠久的保險公司之一，不斷提供優質而全面的保險服務，以切合各界的需求。其傳統工商業保險產品包括火災、營業中斷、盜竊、公眾責任、財產保險、船運保、僱員賠償及汽車等；而因應不同範疇的風險處理需要，「昆士蘭聯保」亦提供一些工程保險，如電子儀器和工程綜合保險等；及專業的保險產品，例如貿易信貸、船舶責任、董事及行政人員責任、產品責任和專業責任保險等。「昆士蘭聯保」提供的個人保障產品包括家居、人身意外、醫療、高爾夫球、旅遊、遊艇等保險產品。

昆士蘭保險集團在香港之積極發展，顯示集團對香港的服務承諾。

17/F, WARWICK HOUSE, WEST WING, TAIKOO PLACE,

979 KING'S ROAD, QUARRY BAY, HONG KONG

香港鰂魚涌英皇道979號太古坊和域大廈西翼17樓

TEL 電話：2877 8488 FAX 傳真：3607 0300



HONG KONG PROFESSIONAL TEACHERS' UNION

香港教育專業人員協會